

BEFORE THE WAITANGI TRIBUNAL

WAI 2700

WAI 1885

WAI 2807

IN THE MATTER OF

the Treaty of Waitangi Act
1975

AND

IN THE MATTER OF

the Mana Wāhine Kaupapa
Inquiry

AND

IN THE MATTER OF

a claim by **Ariana Simpson, Ruahine Albert, Catherine Anne Mitchell, Ann Hartwell** and on behalf of Te Whakaruruhau – Waikato Women's Refuge (**WAI 1885**)

AND

IN THE MATTER OF

a claim by **Brenda Riki** and others on behalf of Te Rūnanga o Kirikiriroa (**WAI 2807**)

BRIEF OF EVIDENCE OF HINEWIRANGI KOHU MORGAN**Dated this 31st day of May 2022**

RECEIVED

Waitangi Tribunal

31 May 2022Ministry of Justice
WELLINGTON**ANNETTE****SYKES & Co.**

barristers & solicitors

Annette Sykes & Co

Barristers & Solicitors

8 – Unit 1 Marguerita Street

Rotorua, 3010

Phone: 07-460-0433

Fax: 07-460-0434

Counsel Acting: Annette Sykes / Camille Houia / Hinerau Rameka / Te Maiora
RureheEmail: asykes@annettesykes.com / camille@annettesykes.com /
hinerau@annettesykes.com / temaiora@annettesykes.com

MAY IT PLEASE THE TRIBUNAL

1. Ko Hinewirangi Kohu tōku ingoa. Ki te taha o tōku whare tangata, nō Kahungunu ahau.

Ko Moumoukai tōku maunga tapu

Ko Nūhaka tōku awa

Ko Rongomaiwahine tōku tupuna arikinui

Ko Rākaipaka tōku iwi

Ko Kahungunu tōku tangata ariki

Ki te taha o tōku uretū

Nō Tauranga moana ahau

Ko Mauao tōku maunga tapu

Ko Tauranga tōku moana

Ko Tamateapokaiwhenua tōku tupuna arikinui

Ko te waka tapu o Takitimu me te waka Mātāatua oku waka

2. I have previously given evidence in this kaupapa inquiry and was fortunate to present during the hearings held at Tūrangawaewae marae. However, due to time constraints I was not able to present the entirety of my evidence.
3. I have read and understand the Tūāpapa directions from the Tribunal and have endeavoured to ensure that my evidence fits within the scope of what the Tribunal has directed.
4. This brief of evidence is to be read in conjunction with my previously filed evidence, documented as Wai 2700, #A40 on the record of inquiry.

Five Kuia/Grandmothers ago.

5. I want to talk to you
Beyond my whisper
Colonizer
You have silenced me
For too long

You have a loud voice
That too my language
Silencing me to my tupuna korero
We walk lonely in silence
Unable to touch
The ancient memory
Like your machines
You put my voice on mute

6. I want to talk to you
Beyond my whisper
Taking me into a world of
Individualism
A world of Patriarchy
Raping my woman's voice
Silencing me into subservience
No longer being in balance
Sexism, racism, all the isms,
That raped my voice
Sending me into silence

7. I want to talk to you
Beyond my whisper
Christiam man
Calling me barbaric and savage
You academic white man
You raped our men to
Have them forget
Their traditional voices
Their protective voices
And I became lost
And silenced by my own
Beloved men,
They were taught

8. I want to talk to you
Beyond my whisper
Māori man
To bring back to your being the
Sacredness of your ure
Which you use only for sexual pleasure
You don't know the traditions of your ure
He uretū
He uretū ngā kākano
Mai Rangiatea
The gathering of the 10 million seeds
Given to you to carry
Into
Te Whare Tangata
But is it just about fucking
Wake up Māori men
And know your tapu responsibility
9. I want to talk to you beyond my whisper
Māori man,
You were the first colonised
Your mana stripped bare
Your traditional knowledge raped
Replaced by another knowledge
Falling into line
Creating Māori women
Subservient creatures
Like their women.
10. I want to talk to you beyond my whisper
Māori man,
I will equal you in whaikōrero
As you equally waerea

Karanga
You changed women's traditions
You began the journey of changing
Your traditions,
You made me noa
Paru, dirty, common,
While you named yourself tapu

11. I want to talk to you beyond my whisper
From my forgiving heart
I know they had to change you
They came seeing strong
Women equal in every way
To their men,
And there were women subservient
Only for their sexual pleasure
They had no voice,
They were there in service
They had to get you to tame us
Like animals
In obedience to their men

12. I want to talk to you beyond my whisper
Traditional carver,
You don't think that I should
Carve, a woman,
I want to tell you
That I have the most sacred of all houses
That even you spring from
The houses of all humanity
Te Whare tangata.
The most ancient of all whare
And you don't let me carve.
In your 200 year whare whakairo

We had whare raupō before
You hugely carve meeting house
With tikanga you make up
To suit your own male ness

13. I want to talk to you
Beyond my whisper
Colon-iser
Raping, stealing my papakāinga
Urbanization, ruralisation
Forcing me into your world
Individualism,
Subservient woman
A world of patriarchy
That raped my voice
Sending me deeper,
Deeper, into an abyss
Of a darkened silence.
Echoing in my hinengaro
Die Māori women
Re-birth colonised
Brown skinned, brown eye
Pākehā woman
I had to
In order to survive

14. I want to talk to you
Beyond my whisper
Christianity
Raping and killing
The Pūrākau
That spoke to the god/dess within,
Sexualizing my bi-sexual nature
Of both male – Te Taha Matau

Wahine – Te Taha Maui
Within,
Shutting down my stories
That speak of my
Atua Self,

15. I want to talk to you,
Beyond my whisper
White male historians/writers
Writing my stories out of being
Replacing them only with
Male stories
Beginning your stories with
Papatuanuku and Ranginui
What happened
To Wainuiatea the goddess mother
Of all waters
And Ranginui,
Our stories gone
I will rewrite, I will take back
My stories.

Dated this 31st of May 2022

Hinewirangi Kohu